

June 9th, 2026

A council meeting of Shawville Council was called to order by Mayor Bill McCleary, at the Town Hall at 6:30 p.m., June 9th, 2026, with Councillors, Richard Armitage, Inger Elliott, Julien Gagnon, Lyse Lacourse, Katie Sharpe and Lisa Taylor and as well as Sandy Twolan, Assistant Director General.

129-26 Moved by Lyse Lacourse and resolved that the agenda be adopted. Carried unanimously.

1. Call to Order
2. Adoption of Agenda * additions 7a,7b, 10a,
3. Declaration of Conflicts of Interest
4. Adoption of Minutes
5. 1st Visitors' Question Period
6. Accounts Presented for Approval
7. Concrete Pad – Generator Water Tower
 - a) Fuel charge increase for Park Manager-rescind Res.#90-24
 - b) Vallée du Pontiac Électric
8. Brébeuf Mechanic – Springs and Water Tower Work
9. Summer Students Positions
10. Engineering services for Hillcrest and John Dale Road
 - a) Quotation (RFQ) Patching
11. Purchase fireworks for Canada Day
12. Adoption of French Language Directives (Section 29.18 of the Charter of the French Language)
13. Arena Extended Hours Policy
14. Contract Sale of Streetlights
15. Correspondence
16. Committee Reports
17. 2nd Visitors' Question Period
18. Adjournment

130-26 Moved by Inger Elliott, and resolved that the regular minutes of May 12, 2026, be adopted. Carried unanimously.

No visitors for the first question period

Accounts Presented for Approval

Bell Mobility	304.81
Bensons	184.73
Canadian Tire	17.24
Desjardins	7 332.03

Eurofin	1 339.46
FQM	149.25
GIP Paving Inc.	236.76
Global Industrial	1 508.27
Hayes Manufacturing	1 214.59
W.A. Hodgins	359.23
Hydro-Quebec	14 261.62
J&J Grocery	954.53
Konica Minolta	277.09
Leblanc et Associés	1 188.07
M&R Feeds	232.11
MacEwen	3 656.42
Marcil Lavallée	8 755.35
Master Card	2 113.97
McGrimmons Cartage	5 118.00
Olys	212.07
Petro Pontiac	381.46
PitneyWorks	300.00
Plomberie Environord Inc.	1 885.59
Pontiac Journal	143.72
Receiver General of Canada	8 294.15
Sani-Tec	1 665.35
Revenu Québec	21 119.73
Sheppard, Lori	651.28
Solutios	5 656.77
SSQ Financial Group	4 856.72
Superior	134.52
Telebec	435.95
Telus	439.23
Valu-mart	99.67
Total	\$ 95 479.74

Certificate of Availability of Funds

I, the undersigned, Assistant Director General of the Municipality of Shawville, hereby certify that funds are available for the expenses incurred in the accounts listed above.

Signed at Shawville, Quebec this 9th day of June 2026

Sandy Twolan, Assistant Director General

- 131-26 Moved by Richard Armitage and resolved that the Council of the Municipality of Shawville authorize the payment of the accounts for the month of June in the amount totalling \$95 479.74 Carried unanimously.
- 132-26 Moved by Lisa Taylor that the Council of the Municipality of Shawville authorizes the installation of the Concrete Pad for the Water Tower Generator by Josh Pasch. This has been funded by the TECQ for a total of \$6,496.08 taxes included as per Quote #June 3, 2026. It has been agreed that all work is to be completed by July 17, 2026. Carried unanimously.
- 133-26 Moved by Inger Elliott that the Council of the Municipality of Shawville authorizes a weekly fuel allowance of \$50.00 to the Park Manager, for the use of his own vehicle during his working hours at Mill Dam Park. It is further resolved that resolution #90-24 is hereby rescinded. Carried unanimously.
- 134-26 Moved by Richard Armitage that the Council of the Municipality of Shawville authorizes the electrical work to be performed and purchase of electrical equipment by Vallée du Pontiac Électric Inc for the installation of the generator at the Water Tower. This has been funded by the TECQ for a total of \$20,133.97 taxes included as per Quote # revised 680. Carried unanimously.
- 135-26 Moved by Richard Armitage that the council of the Municipality of Shawville authorizes to accept the quote from Brébeuf in the amount of \$7,193.00 plus taxes, to replace two pump seals at the springs and install a booster pump impeller located at the water tower on the same day. Payment from previous Gas Tax account. Carried unanimously.
- 136-26 Moved by Lyse Lacourse that the council of the Municipality of Shawville authorizes to hire Lincoln Dubeau and Wyatt Durocher through the 2026 Summer Jobs grant. Carried unanimously.
- 137-26 Moved by Richard Armitage that the Council of the Municipality of Shawville authorizes to hire DWB Consultants for \$29,200.00 taxes included to obtain their engineering services related to the preparation of plans, specifications, and SEO tender documents for the proposed sidewalk on John Dale Road and Hillcrest Avenue.
- 138-26 Moved by Julien Gagnon that the Council of the Municipality of Shawville authorizes the purchase of fireworks for Canada Day from Hands Fireworks in the amount of \$23,997.73, including taxes and shipping from acct. 02-70160-699, Quote # 92497. Carried unanimously.

WHEREAS the *Charter of the French Language* requires public bodies to adopt directives governing the use of languages other than French;

WHEREAS the Municipality of Shawville must ensure that its practices comply with these legal obligations and reflect its duty to lead by example in the use of French as

the official language;

WHEREAS the Municipality of Shawville recognizes its status as a bilingual municipality under the Charter of the French Language, allowing for the use of English or another language in specific circumstances;

THEREFORE, it is moved by _____, and resolved that:

1. Adoption of Directive

Council hereby authorizes the adoption and distribution of a French Language Directive applicable to all employees of the Municipality of Shawville, in accordance with section 29.18 of the Charter of the French Language.

2. Purpose of the Directive

The directive shall:

- a) Ensure consistency in administrative practices regarding language use;
- b) Confirm the Municipality's obligation to prioritize the use of French in all communications and operations;
- c) Provide clear guidelines outlining when the use of a language other than French, or in addition to French, is permitted;
- d) Support compliance with all applicable legal and regulatory requirements.

3. Implementation

The directive shall be communicated to all municipal employees and implemented across all departments of the Municipality.

4. Authority and Compliance

The Director General and any other appropriate officials are hereby authorized to take all necessary measures to implement, enforce, and maintain compliance with this directive.

5. Transmission

A copy of this resolution and the adopted directive shall be transmitted to the Ministère de la Langue française in accordance with applicable requirements.

This motion and resolution were presented were not carried as the vote was 4 against.

MUNICIPALITY OF SHAWVILLE

POLICY -EXTENDED OPENING OF SHAWVILLE ARENA

Purpose

The purpose of this policy is to establish comprehensive guidelines for extending the operational period of the Shawville Arena beyond its regular seasonal closure date, to accommodate community and organizational demand for ice rentals. This policy aims to

ensure that extended operations are conducted in a safe, efficient, equitable, and financially responsible manner.

Operating Period

The Shawville Arena operates from October to the last weekend of March. If required, operations could be extended.

Operational Considerations

The Municipality reserves the right to modify, limit, or terminate extended arena operations at any time. Factors that may influence such decisions include:

- Weather conditions impact refrigeration systems or ice quality.
- Deterioration of the ice surface or facility infrastructure
- Equipment malfunctions or increased maintenance requirements
- Insufficient rental demand to justify continued operations.
- Increased operational costs, including utilities and staffing.
- Health and safety risks to users or staff

User and staff safety will remain the primary consideration in all operational decisions.

Fees and Charges

- All rentals during the extended period will be subject to the Municipality's current approve fee schedule.
- Cancellation fees may apply in accordance with established procedures.
- Staffing and Scheduling
- Municipal administration will determine staffing levels and ice scheduling based on confirmed rental bookings and operational requirements.
- Qualified staff will be scheduled to ensure safe and efficient facility operations.

Authority

- Final authority for approving extended arena operations rests with Municipal Council.

Effective Date

- This policy shall come into effect upon formal approval by Municipal Council and shall remain in effect for the current arena season unless amended or repealed by Council.

139-26 Moved by Lisa Taylor that the Council of the Municipality of Shawville authorizes to adopt the Extended Opening of Shawville Arena Policy. Permitting the arena's operational period to be extended beyond its regular seasonal closure date when operational needs and circumstances justify such an extension. Carried unanimously.

140-26 Moved by Julien Gagnon that the Council of the Municipality of Shawville authorizes to purchase 203 lamps from Hydro-Québec at a cost of \$250 each, for a cost of \$50,750.00 plus applicable taxes, on the condition that Hydro-Quebec agrees to bring

the public lighting network up to standard for a period of 30 days. Carried unanimously.

Correspondence

- Email from Mike Rusenstrom – Canada Day
- Pontiac Journal – Destination Pontiac Promotion
- Pontiac Journal – Canada Day Promotion
- Deputy Sophie Chatel “Build Communities Strong Grant Fund”

141-26 Moved by Inger Elliott, that the Council of the Municipality of Shawville authorizes the placing of a colour ad in the Pontiac Journal to advertise Mill Dam Park in the Destination Pontiac magazine at a cost of \$150. Carried unanimously.

142-26 Moved by Lisa Taylor that the Council of the Municipality of Shawville authorizes the placing of a colour ad in the Pontiac Journal and The Equity to advertise Canada Day at a cost of \$600 each. Carried unanimously.

Bill McCleary
Viking repairs
Committee restructuring

Julien Gagnon
Discussion of fines during fire bans.
Motion of resolution for Fire Chief to issue fines for any fires.

143-26 Moved by Julien Gagnon that the Municipality of Shawville, in accordance with MRC By-Law 271-2021, Council hereby directs the Fire Chief, or the designated representative, to issue fines to any resident, property owner, or occupant who ignites, maintains, or permits a fire in contravention of Municipality of Shawville By-Law 432-2017-002 or any fire ban declared within the Municipality of Shawville that is in effect at the time of the offence. Enforcement shall be carried out in accordance with the provisions of the applicable by-laws and any fire ban orders in effect at the time of the offence. Carried unanimously.

Discussion with the members of Clarendon Council regarding backing the Arena.

RESOLUTION: INTENTION TO NEGOTIATE A ONE-YEAR PILOT AGREEMENT FOR THE OPERATION OF THE SHAWVILLE ARENA

WHEREAS the Shawville Arena is an important recreational and community asset serving residents of the Municipality of Shawville and neighbouring municipalities;

WHEREAS representatives of the Municipality of Shawville and the Municipality of Clarendon met on June 8, 2026 to discuss the future operation and funding of the Shawville Arena;

WHEREAS the Municipality of Clarendon has expressed its willingness to participate as a financial partner in the operation of the Shawville Arena, subject to the establishment of appropriate accountability, transparency, and governance measures;

WHEREAS both municipalities recognize the importance of maintaining the long-term viability of the Shawville Arena and ensuring that its operation is conducted in an efficient, transparent, and financially responsible manner;

WHEREAS the parties have discussed the possibility of entering into a one-year pilot agreement to evaluate a partnership model and establish a framework for future collaboration;

THAT Council expresses its intention to work collaboratively with the Municipality of Clarendon to address concerns raised during discussions, including enhanced financial transparency, detailed financial reporting, review of operational practices, identification of major infrastructure assets, and the establishment of clear processes regarding significant capital expenditures;

THAT Council supports the creation of an Arena Advisory and Oversight Committee composed of representatives of participating municipalities to review financial information, monitor implementation of any agreement, discuss operational matters, and make recommendations regarding the long-term sustainability of the facility;

THAT Council directs administration to begin discussions with the Municipality of Clarendon regarding the development of a formal pilot agreement, including financial contributions, governance mechanisms, reporting requirements, and provisions relating to major infrastructure expenditures;

THAT a proposed agreement be presented to Council for consideration and approval at a future meeting.

- 144-26 THEREFORE, it is moved by Julien Gagnon that the Municipality of Shawville confirms its willingness to negotiate a one-year pilot agreement with the Municipality of Clarendon regarding financial participation in the operation of the Shawville Arena. Carried unanimously.

Lyse Lacourse
OMH – Meeting June 16
Landscaping at Lake Street apartments

Lisa Taylor
Decorative crosswalk painting at Veterans Park
Vandalism at Mill Dam Park

Richard Armitage
Notice of Motion to amend By-Law 387-1 to increase spending of repair work/

maintenance up to \$8,000.00 for the to Director General.

2nd Visitors' Question Period

Mr. Brousseau came in to discuss the problem he is having with cars backing out of the Car Wash yard and hitting his vehicles parked on the street in front of his house.

145-26 Moved by Julien Gagnon that the meeting be adjourned at 7:35 p.m.

Mayor

Ass't Director General